

Climatizzatori Mono e Multisplit: da 2.6kW a 12.3kW

**Buderus**

# Logacool AC166i.2 / AC MS

Heating systems  
with a future.



# Climatizzazione moderna per un comfort abitativo ideale.

Oltre a sistemi di riscaldamento orientati al futuro, Buderus offre anche tecnologie di climatizzazione moderne in due diverse versioni: il climatizzatore Monosplit Logacool AC166i.2 e il climatizzatore Multisplit Logacool AC MS. Entrambi soddisfano tutte le esigenze dei contesti privati e commerciali e assicurano un elevato comfort abitativo grazie alla piacevole termoregolazione degli ambienti.





## Indice

4	Generalità
6	Logacool AC166i.2
7	Logacool AC MS
9	Panoramica delle funzioni
10	Accessori
11	Connettività
12	Integrazione di sistema
13	Dati tecnici

# Freschezza in un clic.

Le estati sempre più calde e le crescenti esigenze di comfort contribuiscono ad aumentare la richiesta di soluzioni di climatizzazione. Negli edifici commerciali i climatizzatori rappresentano ormai la norma, ma anche le abitazioni private sono sempre più attratte dal tema della climatizzazione efficiente. Con evidenti vantaggi: i sistemi di climatizzazione rinfrescano nelle giornate più calde e sono utili in inverno per riscaldare con un semplice clic. I nostri climatizzatori Logacool integrano inoltre funzioni di pulizia dell'aria con vantaggi significativi per le persone affette da allergie o disturbi respiratori.

## **La soluzione più adatta per ogni situazione.**

I climatizzatori Buderus sono la soluzione giusta per una perfetta termoregolazione degli ambienti domestici o lavorativi. Per raffrescare o riscaldare una sola stanza, l'ideale è il climatizzatore Monosplit Logacool AC166i.2. Per un numero maggiore di ambienti o di piani, Buderus propone una soluzione ingegnosa con l'efficiente climatizzatore Multisplit Logacool AC MS. L'unità esterna è associabile a un minimo di due e a un massimo di cinque unità interne dello stesso tipo o di diversa tipologia.

## **Affidabili anche con vento e intemperie.**

I climatizzatori Buderus Logacool AC166i.2 / AC MS convincono per il design elegante e rappresentano la soluzione ideale per il raffrescamento, la deumidificazione e il riscaldamento di appartamenti, abitazioni unifamiliari o plurifamiliari ed edifici commerciali. Raffrescano e deumidificano in modo affidabile con temperature esterne da -15 °C a +50 °C. Inoltre possono riscaldare con temperature esterne comprese tra i -15 °C e i +24 °C. E, grazie a funzioni innovative come la protezione antigelo (+8 °C), è possibile evitare danni da congelamento, ad esempio nelle case di vacanza.

## **Facilità di trasporto e semplicità di installazione.**

Le soluzioni split sono facilmente trasportabili e installabili grazie al peso ridotto. L'unità interna ed esterna sono agevolmente collegabili tra loro grazie al facile accesso ai raccordi delle tubature. Non appena montato, il sistema è subito utilizzabile, perché nelle unità esterne è già presente il refrigerante R32 con un valore GWP di soli 675. Questo vale per tubature fino a una determinata lunghezza, a seconda del tipo. Inoltre sono disponibili diversi accessori e servizi, come ad esempio la messa in servizio o il collegamento di tubature dei sistemi di refrigerazione. Non appena avvenuta la messa in servizio, è possibile avviare il climatizzatore.



Rapida da installare e salvaspazio:  
l'unità interna di Logacool AC166i.2 / AC MS  
assicura una climatizzazione ideale e aria pulita.



## Molto più di un climatizzatore.

Tecnologicamente, Logacool AC166i.2 / AC MS è una pompa di calore aria/aria sostenibile con diverse prestazioni di riscaldamento, utilizzabile per riscaldare gli ambienti nelle giornate fredde. Inoltre, dispone anche di una funzione deumidificante che in modalità raffrescamento riduce l'umidità dell'aria per un maggior benessere.

### **Calore dall'aria.**

Una pompa di calore aria/aria si compone di un'unità esterna e di una o più unità interne collegate tra loro da un circuito di raffreddamento chiuso. In modalità riscaldamento, l'ambiente viene riscaldato prelevando energia termica dall'aria esterna per poi trasferirla attraverso le unità interne. In modalità raffrescamento, il circuito di raffreddamento si inverte: l'energia termica assorbita dall'aria dell'ambiente interno viene rilasciata all'esterno attraverso l'unità esterna.

# Versione Monosplit: fresca, silenziosa ed efficiente.

Con il suo design elegante, Logacool AC166i.2 è la soluzione perfetta per la climatizzazione di un singolo ambiente. Grazie a unità interna autopulente, filtro HD, filtro a catalizzatore freddo e modalità autopulizia, questo climatizzatore assicura costantemente un'elevata qualità dell'aria. Inoltre, la variante Monosplit è estremamente silenziosa poiché è possibile ridurre l'emissione sonora dell'unità interna.

## Per un temperatura dell'ambiente ideale.

Avere una giusta temperatura nell'ambiente è importante e lo si nota da quanto ci si rigenera durante il sonno. A una temperatura dell'ambiente compresa tra i 16°C e i 20°C riposiamo al meglio. Logacool AC166i.2 assicura la temperatura ideale, sia in camera da letto che in altri ambienti domestici. In modalità di attenuazione della temperatura nominale, il benessere è assicurato in modo automatico. La temperatura si alza di 1°C nelle prime due ore di raffrescamento, evitando il raffreddamento notturno. In modalità riscaldamento, la temperatura si abbassa di 1°C ogni ora per contrastare il surriscaldamento notturno.

## Qualità dell'aria e comfort.

Oltre alla giusta temperatura, anche la qualità dell'aria riveste un ruolo importante. Logacool AC166i.2 dispone di molteplici funzioni per migliorarla all'interno dell'ambiente: iClean consente di eliminare impurità, polvere, muffa e il 99% dei batteri. Il filtro a catalizzatore freddo elimina odori e inquinanti. Con il filtro High Density, Buderus offre la soluzione ideale per un'aria priva di polvere. A garantire particolare comfort è la modalità silenziosa, che assicura la necessaria quiete durante la notte.

## Una soluzione di sistema affidabile anche nel settore commerciale.

Oltre a essere impiegato in ambito privato, il climatizzatore è in grado di soddisfare anche diverse esigenze nel settore commerciale. Studi medici, uffici o palestre: Logacool AC166i.2 crea un clima di benessere in tutta semplicità.



La classificazione mostra l'efficienza energetica del climatizzatore Logacool AC-7.9 MS. Le classificazioni di altri prodotti della serie Logacool AC166i.2 / AC MS potrebbero discostarsi.



Unità esterna  
Logacool AC166i.2 / AC MS



Unità interne  
Logacool AC166i.2 / AC MS

# Variante Multisplit: la soluzione flessibile.

Ciò che funziona nel piccolo, funziona anche per superfici più ampie e in diversi ambienti. Il climatizzatore Multisplit Logacool AC MS assicura un clima piacevole sia negli appartamenti che nelle case. La variante Multisplit mantiene il design Buderus e, grazie all'unità esterna con gamme di potenza da 5.3 kW a 12.3 kW, offre prestazioni sufficienti a climatizzare anche ambienti più ampi.

## La variante Multisplit Logacool AC MS.

Il climatizzatore Multisplit Logacool AC MS offre una buona flessibilità per riscaldare, raffrescare e deumidificare da due a cinque stanze. È possibile collegare all'unità esterna fino a cinque unità interne uguali o differenti e adeguarle in modo flessibile alle specifiche esigenze, creando innumerevoli combinazioni in tutta la casa e il clima ideale in ogni stanza.

## Freschezza ed efficienza.

Per aumentare l'efficienza, sono disponibili diversi programmi. Con la funzione Gear gli utenti possono impostare il livello di potenza. Il climatizzatore offre inoltre ulteriori possibilità per ridurre il consumo energetico, ad esempio mediante la modalità Eco, l'opzione di attenuazione della temperatura o la funzione di spegnimento automatico. La semplicità delle impostazioni si rispecchia anche nei comandi. Le funzioni sono facilmente impostabili mediante il telecomando intuitivo o tramite l'app MyBuderus.

Unità interne Logacool AC Multisplit



**Buderus**



# Climatizzazione compatta con un massimo di cinque unità interne.

Il climatizzatore Multisplit funziona con un minimo di due e un massimo di cinque unità interne, offrendo così ampia flessibilità e la capacità di adeguarsi a esigenze specifiche. Poiché occorre una sola unità esterna, è una soluzione salvaspazio. L'unità esterna consente alle diverse unità interne di climatizzare l'aria degli ambienti, con un grande vantaggio: le unità interne sono comandabili singolarmente per raffrescare o riscaldare differenti spazi dell'edificio. Gli ambienti vengono così climatizzati secondo le specifiche richieste.

## **Integrazione nello spazio: a cassetta o a parete.**

Con il climatizzatore Monosplit Logacool AC166i.2 è possibile non solo regolare perfettamente il clima dell'ambiente, ma anche adattare il sistema in modo ottimale alla fisionomia degli spazi, grazie all'unità interna a parete. Per la variante Multisplit, si può scegliere fra l'unità interna a parete, la cassetta a 4 vie e l'unità canalizzata. Le cassette presentano un'estetica elegante, poiché l'apparecchio scompare nelle controsoffittature e rimane visibile solo un pannello privo di tubature o cablaggi. Il climatizzatore viene installato al centro dell'ambiente, assicurando così una piacevole distribuzione e climatizzazione dell'aria in tutta la stanza. Altrettanto convincenti sono la variante montata a parete e la soluzione canalizzata che provvedono a regolare la temperatura dell'ambiente.

# Molteplici funzioni per un clima ideale.

Oltre a raffrescare, deumidificare e riscaldare, i climatizzatori Buderus Logacool AC166i.2 / AC MS offrono anche altre funzioni per migliorare l'aria dell'ambiente e il comfort abitativo. Oltre alla purificazione dell'aria nelle singole stanze e alla semplicità dei comandi, le varie funzioni convincono soprattutto per l'efficienza.

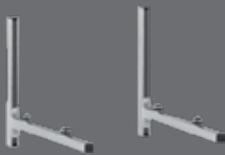
## **Altri motivi a favore del climatizzatore:**

- WiFi per il collegamento all'app MyBuderus
- riavvio automatico
- funzione timer
- modalità silenziosa
- funzione «Seguimi»
- iClean: funzione di autopulizia
- Gear: riduzione dei consumi
- flusso d'aria indiretto
- modalità Eco
- funzione turbo
- 8°C: funzione antigelo
- funzionamento in attenuazione/modalità sonno

Accessori per il  
montaggio



Staffe a pavimento



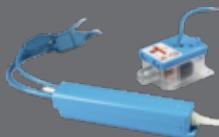
Staffe a parete



Apposita raccorderia  
(raccordi SAE)



Condotta per il  
refrigerante  
Lunghezza 5-20 m



Pompa a condensazione  
Aspen  
Tipo: FP3326, Mini Aqua

# Accessori appropriati e un'assistenza ottimale.

Variante Mono o Multisplit: con gli accessori appropriati e la possibilità di inserimento in sistemi di riscaldamento e climatizzazione esistenti, Buderus dimostra ancora una volta la sua sofisticata integrazione di sistemi. Grazie al design compatto, è possibile montare tutti i climatizzatori in modo semplice e veloce. E a proposito di semplicità: l'accesso diretto a tutti i raccordi delle tubature consente un'agevole connessione di unità esterne e interne. È inoltre disponibile un'ampia gamma di accessori di sistema che consentono una facile installazione completa del climatizzatore.

## Assistenza ottimale e accessori di montaggio.

Buderus vi assiste offrendovi la possibilità di prenotare a costi contenuti i suoi servizi per la messa in funzione e la manutenzione delle soluzioni di climatizzazione. Durante la messa in servizio, i nostri esperti considerano ogni dettaglio per garantire il massimo della qualità. Dalle staffe fino alla necessaria raccorderia, vi offriamo gli accessori perfetti per il montaggio. Affidatevi alla nostra lunga esperienza di sistemi.





# Collegamenti e climatizzazione in tutta semplicità.

Occupatevi voi stessi dei collegamenti. Entrambe le versioni dei climatizzatori assicurano sempre una temperatura piacevole nell'ambiente e sono perfettamente regolabili grazie a comandi facili da usare. I climatizzatori sono gestibili con il pratico telecomando RG10 o il termostato RC100 AC. Tutte le impostazioni possono essere selezionate anche con l'app MyBuderus.



Termostato RC100 AC



Telecomando RG10

## **L'app MyBuderus: funzioni di climatizzazione sempre sotto controllo.**

Con la nuova app MyBuderus, tutte le funzioni del climatizzatore sono riunite comodamente in un unico sistema. Potete accedervi e comandarle oppure controllare i dati delle temperature agevolmente, ovunque vi trovate e in qualsiasi momento. Il comfort climatico e l'assistenza risultano così gestibili velocemente e perfettamente in linea con le esigenze individuali.



Scansionare il codice QR e scaricare l'app MyBuderus (per smartphone/tablet)

# Il sistema plus.

Noi siamo gli esperti di sistema. Convinciamo con componenti perfettamente armonizzati tra loro. Le nostre soluzioni di sistema a prova di futuro sono solide, modulari, connesse in rete e adeguate al fabbisogno.

**Logacool AC166i.2  
Logacool AC MS**

**Termostato RC100 AC**



**Logacool AC166i.2 / AC MS  
Unità interna**



**App MyBuderus**



La classificazione mostra l'efficienza energetica del climatizzatore Logacool AC-7.9 MS. Le classificazioni di altri prodotti della serie Logacool AC166i.2 / AC MS potrebbero discostarsi.

# Dati tecnici.

Logacool AC166i.2		AC166i.2-2.6	AC166i.2-3.5	AC166i.2-5.3	AC166i.2-7.0
Classe di efficienza energetica raffrescamento		A <sup>++</sup>			
Scala delle classi di efficienza energetica		A <sup>+++</sup> → D			
Capacità nominale raffrescamento	kW	2.6	3.5	5.3	7.0
Campo di temperature min./max.	°C	-15/+50			

Angaben für EU-Richtlinie für Energieeffizienz		AC166i.2-2.6	AC166i.2-3.5	AC166i.2-5.3	AC166i.2-7.0
Classe di efficienza energetica riscaldamento		A <sup>+</sup>			
Scala delle classi di efficienza energetica		A <sup>+++</sup> → D			
Potenza nominale riscaldamento	kW	2.9	3.8	5.6	7.3
SEER		7.4	7.0	7.0	6.4
SCOP		4.1	4.2	4.0	4.0
Campo di temperature min./max.	°C	-15/+24			

Unità interna Logacool		AC166i.2-2.6 W	AC166i.2-3.5 W	AC166i.2-5.3 W	AC166i.2-7.0 W
Altezza × larghezza × profondità	mm	292 × 729 × 200	295 × 802 × 200	321 × 971 × 228	332 × 1.082 × 237
Peso	kg	8.0	8.7	11.2	13.6

Unità esterna Logacool		AC166i.2-2.6	AC166i.2-3.5	AC166i.2-5.3	AC166i.2-7.0
Altezza × larghezza × profondità	mm	495 × 720 × 270	495 × 720 × 270	554 × 805 × 330	673 × 1.890 × 342
Peso	kg	23.5	23.7	33.5	43.9
Indicazione tecnica ambientale		contiene gas fluorurati a effetto serra			

Dati relativi al Regolamento UE 517/2014 sui gas fluorurati		AC166i.2-2.6	AC166i.2-3.5	AC166i.2-5.3	AC166i.2-7.0
Kältemittel		R32			
Treibhauspotenzial – GWP	kgCO <sub>2</sub> -eq	675			
Quantità di riempimento refrigerante unità esterna	kg	0.6	0.65	1.1	1.45
Quantità di riempimento del refrigerante	tCO <sub>2</sub> -eq	0.41	0.44	0.74	0.98
Carica aggiuntiva refrigerante (oltre i 5 m di lunghezza)	g/m	12			24
Caratteristiche costruttive del circuito di raffreddamento		non chiuso ermeticamente			

Le misure riportate nelle tabelle si riferiscono alle effettive dimensioni del prodotto.

# Dati tecnici.

Logacool AC MS Unità esterna Direttiva UE sull'efficienza energetica per unità esterna con apparecchio a parete		AC-5.3 MS	AC-7.9 MS	AC-10.6 MS	AC-12.5 MS
Classe di efficienza energetica raffrescamento		A <sup>++</sup>			
Scala delle classi di efficienza energetica		A <sup>+++</sup> → D			
Capacità nominale raffrescamento	kW	5.3	7.9	10.6	12.3
SEER		6.3	6.3	6.8	6.1
Intervallo temperatura operativa	°C	-15/+50			
Classe di efficienza energetica riscaldamento		A <sup>+</sup>			
Scala delle classi di efficienza energetica		A <sup>+++</sup> → D			
SCOP		4.0			3.7
Intervallo temperatura operativa	°C	-15/+24			
Altezza × larghezza × profondità	mm	554 × 805 × 330	673 × 890 × 342	810 × 964 × 410	810 × 946 × 410
Peso netto	kg	35.0	48.0	68.0	74.0
Numero max. di unità interne collegabili		2	3	4	5

Dati relativi al Regolamento UE 517/2014 sui gas fluorurati		AC-5.3 MS	AC-7.9 MS	AC-10.6 MS	AC-12.3 MS
Refrigerante		R32			
Potenziale di riscaldamento globale – GWP	kgCO <sub>2</sub> -eq	675			
Quantità di riempimento refrigerante unità esterna	kg	1.25	1.85	2.1	2.9
Quantità di riempimento del refrigerante	tCO <sub>2</sub> -eq	0.844	1.249	1.418	1.958
Caratteristiche costruttive del circuito di raffreddamento		non chiuso ermeticamente			
Indicazione tecnica ambientale		contiene gas fluorurati a effetto serra			

Unità interna a cassetta a 4 vie Logacool AC MS		AC166i.2-2.1 MS 4CC	AC166i.2-2.6 MS 4CC	AC166i.2-3.5 MS 4CC	AC166i.2-5.3 MS 4CC	AC166i.2-7.0 MS 4CC
Altezza × larghezza × profondità	mm	260 × 570 × 570				205 × 830 × 830
Capacità nominale raffrescamento	kW	2.1	2.6	3.5	5.3	7.0
Peso (netto)	kg	14.5		16.3	16.0	21.6

Unità interna canalizzata Logacool AC MS		AC166i.2-2.6 MS D	AC166i.2-3.5 MS D
Altezza × larghezza × profondità	mm	506 × 700 × 200	
Capacità nominale raffrescamento	kW	2.6	3.5
Peso (netto)	kg	17.8	

Le misure riportate nelle tabelle si riferiscono alle effettive dimensioni del prodotto.

# I vantaggi in breve.

- Soluzioni di climatizzazione per numerosi impieghi
- Unità esterna e interna comprensive di telecomando a infrarossi
- Apparecchio Monosplit per singole stanze o piccole superfici commerciali
- Apparecchio Multisplit per edifici più grandi destinati ad abitazioni e uffici con un'unità esterna e un massimo di cinque unità interne
- Diverse gamme di potenza per raffrescamento, riscaldamento e deumidificazione
- Tutto da un unico fornitore con componenti perfettamente integrati fra loro
- Funzionamento silenzioso ed efficienza energetica da elevata a molto elevata
- Tante funzioni e modalità diverse
- Tutte le funzioni sono regolabili con l'app MyBuderus

## **Tutto sull'Ordinanza sulla riduzione dei rischi inerenti ai prodotti chimici.**

L'Ordinanza sulla riduzione dei rischi inerenti ai prodotti chimici (ORRPChim) per liquidi refrigeranti a base di fluoro regola l'uso dei cosiddetti gas F – gas fluorurati dannosi per il clima presenti nei liquidi refrigeranti, contenuti anche nelle pompe di calore.

Importante: il gestore dell'impianto è responsabile della prova di tenuta prescritta dalla legge a cura di persone certificate. Incarichi la Sua azienda di riscaldamento specializzata o direttamente Buderus nel quadro di un contratto di manutenzione. Buderus esegue questa manutenzione professionale attraverso tecnici qualificati formati allo scopo.

Il nostro servizio clienti è raggiungibile al numero di telefono 0844 111 666 o per e-mail: [servizioticino@buderus.ch](mailto:servizioticino@buderus.ch)

# Heating systems with a future.

In qualità di esperti in sistemi sviluppiamo fin dal 1731 prodotti di alta qualità. Che funzionino con energie classiche o rinnovabili i nostri sistemi di riscaldamento sono resistenti, modulari, connessi in rete e perfettamente armonizzati tra loro. Così dettiamo gli standard nella termotecnica. Diamo valore a una consulenza globale personalizzata e con il nostro servizio assistenza capillarmente diffuso garantiamo soluzioni su misura proiettate al futuro.

Per noi, come marchio Buderus, è una responsabilità e un dovere trattare tutte le persone in modo equo e corretto, valorizzarle e rispettarle. Vogliamo esprimerlo anche attraverso il nostro linguaggio, perciò invitiamo ognuno a non sentirsi escluso, qualsiasi sia l'espressione utilizzata, uomo, donna o altro.

**Buderus**

Sede principale  
Bosch Thermotechnik AG  
Netzbodenstrasse 36  
4133 Pratteln

Tel.: 061 816 10 10  
info@buderus.ch

# Buderus

Heating systems  
with a future.

#### Centri regionali:

8957 Spreitenbach  
Industriestrasse 130  
Tel.: 0844 000 666  
spreitenbach@buderus.ch

1023 Crissier  
Route du Bois-Genoud 8  
Tel.: 0844 000 666  
crissier@buderus.ch

#### Uffici vendita:

3904 Naters  
Furkastrasse 64  
Tel.: 027 924 64 90  
naters@buderus.ch

1227 Les Acacias  
Route des Jeunes 5  
Tel.: 022 343 34 07  
geneve@buderus.ch

6802 Riviera  
Via Cantonale 57  
Tel.: 091 605 59 41  
ticino@buderus.ch

#### Servizio assistenza clienti:

6312 Steinhausen  
Sennweidstrasse 43  
Tel.: 0844 111 666  
steinhausen@buderus.ch

1023 Crissier  
Route du Bois-Genoud 8  
Tel.: 0844 111 666  
savcrissier@buderus.ch

6802 Riviera  
Via Cantonale 57  
Tel.: 0844 111 666  
servizioticino@buderus.ch



Ricerca dei partner-  
riscaldamento competenti



[www.buderus.ch](http://www.buderus.ch)

